



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

November 27, 2022

27 de Noviembre del 2022

First Sunday of Advent

Primer Domingo de Adviento

Gospel: Matthew 24:37-44

Evangelio: Mateo 24:37-44

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
First Sunday of Advent
Gospel: Matthew 24:37-44

Advent's threefold calls

Advent comes from the Latin word "Adventus" which when translated in English means "Coming." The Advent season awakens our expectation and preparation for the coming of the celebration of the memorial of the birth (first coming) of Christ and his second coming. The two spiritual powers that sustain our expectation of the coming of these great events are faith and hope. By faith we mean our strong belief in God. Faith means also a strong confidence and trust that what He revealed, promised and announced to us will be fulfilled or actualized. By hope here we mean our expectation for the actualization or possession of what we look forward to. The two events Advent season invites us to look forward to are the celebration of the solemnity of Christmas and our salvation at the second coming of Christ. As the 2022 Catholic Liturgical Order puts it: "Advent has a two-fold character, for it is a time of preparation for the solemnities of Christmas, in which the First Coming of the Son of God to humanity is remembered, and likewise a time when, by remembrance of this, minds and hearts are led to look forward to Christ's Second Coming at the end of time" (P. 1).

Advent not only awakens our expectations of the coming of these two events, it urges us to get prepared for them through our practice of charity and penance. Through these social and spiritual observances Christ comes into our lives to prepare us for the celebration of his first coming into this world at Christmas and his second coming at the end of time/our death. Therefore, while the expectation, preparation and celebration of Christ's first coming begins from the first week of Advent and ends in Christmas season every year, the expectation and preparation for his second coming continues throughout our life and ends at the end of time. We bless the Advent Wreath and four Advent candles therein on the first Sunday of Advent to mark the beginning of the season. The circular evergreen branches of the Advent Wreath represents the eternity of God's love and mercy. The first four candles represent the four preparatory weeks of Advent and the fifth white candle which is lighted on Christmas day represents the light of Christ, his first coming into the world and his spiritual presence in our lives today.

We can see now that Advent not only announces the coming of Christ, it prepares us for his coming and rekindles our hope. Hope is important in everything we do, especially in our journey of faith. As the 2020 Catholic Liturgical Order states: "Human beings cannot live without hope, without something to live for, without something to look forward to. To be without hope, to have nothing to live for, is to surrender to death." The tenacity, endurance and spiritual life of every generation of the people of God is sustained by hope. In the first reading the faith of the crumbling Judah/Jerusalem was sustained by Isaiah's words of hope that says: "In days to come the mountain of the Lord's house (Jerusalem) shall be established as the highest mountain and raised above the hills" (Isaiah 2:2). To make the cross of Jesus worthy of bearing by the Christians in Rome Saint Paul has to raise their hope by reminding them that their "salvation is nearer now than when they first believed" (Romans 13:11). To enhance his followers' endurance and readiness Christ urged his disciples in today's Gospel not to lose hope but to be ready at all time, for the day of the Lord will come as swift as thunder lightning. My brethren, as we prepare for the celebration of the Solemnities of Christmas may this season also help us to always set our minds to the second coming of the Lord.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

11/19/2022 Sat 5:30PM Ty Turner
11/20/2022 Sun 9:30AM St. Mary's Parishioners
11/20/2022 Sun 11:30AM

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Primer Domingo de Adviento

Evangelio: Mateo 24:37-44

Las triples llamadas del Adviento

Adviento proviene de la palabra latina “Adventus”, que cuando se traduce al inglés significa “Llegando”. El tiempo de Adviento despierta nuestra expectativa y preparación para la venida de la celebración del memorial del nacimiento (primera venida) de Cristo y su segunda venida. Los dos poderes espirituales que sostienen nuestra expectativa de la venida de estos grandes eventos son la fe y la esperanza. Por fe nos referimos a nuestra fuerte creencia en Dios. Fe significa también una fuerte seguridad y confianza en que lo que Él nos reveló, prometió y anunció se cumplirá o actualizará. Por esperanza aquí nos referimos a nuestra expectativa de la actualización o posesión de lo que anhelamos. Los dos eventos que la temporada de Adviento nos invita a esperar son la celebración de la solemnidad de la Navidad y nuestra salvación en la segunda venida de Cristo. Como dice el Orden Litúrgico Católico de 2022: “El Adviento tiene un doble carácter, pues es un tiempo de preparación a las solemnidades de la Navidad, en las que se recuerda la Primera Venida del Hijo de Dios a la humanidad, y también un tiempo cuando, por el recuerdo de esto, las mentes y los corazones sean llevados a esperar la segunda venida de Cristo al final de los tiempos” (p. 1).

El Adviento no sólo despierta nuestras expectativas sobre la llegada de estos dos eventos, sino que nos insta a prepararnos para ellos a través de nuestra práctica de la caridad y la penitencia. A través de estas celebraciones sociales y espirituales, Cristo viene a nuestras vidas para prepararnos para la celebración de su primera venida a este mundo en Navidad y su segunda venida al final de los tiempos/nuestra muerte. Por tanto, mientras la espera, preparación y celebración de la primera venida de Cristo comienza desde la primera semana de Adviento y termina en el tiempo de Navidad de cada año, la espera y preparación de su segunda venida continúa a lo largo de nuestra vida y termina al final de los tiempos. Bendecimos la Corona de Adviento y cuatro velas de Adviento el primer domingo de Adviento para marcar el comienzo de la temporada. Las ramas circulares de hoja perenne de la Corona de Adviento representan la eternidad del amor y la misericordia de Dios. Las primeras cuatro velas representan las cuatro semanas preparatorias de Adviento y la quinta vela blanca que se enciende el día de Navidad representa la luz de Cristo, su primera venida al mundo y su presencia espiritual en nuestras vidas hoy.

Podemos ver ahora que el Adviento no sólo anuncia la venida de Cristo, sino que nos prepara para su venida y reaviva nuestra esperanza. La esperanza es importante en todo lo que hacemos, especialmente en nuestro camino de fe. Como afirma el Orden Litúrgico Católico de 2020: “Los seres humanos no pueden vivir sin esperanza, sin algo por lo que vivir, sin algo que anhelar. Estar sin esperanza, no tener nada por qué vivir, es rendirse a la muerte”. La tenacidad, la resistencia y la vida espiritual de cada generación del pueblo de Dios se sustentan en la esperanza. En la primera lectura, la fe de la desmoronada Judá/Jerusalén fue sostenida por las palabras de esperanza de Isaías que dice: “En los días venideros, el monte de la casa del Señor (Jerusalén) será establecido como el monte más alto y elevado por encima de las colinas” (Isaías 2:2). Para hacer que la cruz de Jesús sea digna de ser llevada por los cristianos de Roma, san Pablo debe despertar su esperanza recordándoles que su «salvación está ahora más cerca que cuando creyeron» (Romanos 13, 11). Para aumentar la resistencia y la preparación de sus seguidores, Cristo instó a sus discípulos en el Evangelio de hoy a no perder la esperanza sino a estar preparados en todo momento, porque el día del Señor vendrá tan rápido como un trueno y un relámpago. Mis hermanos, mientras nos preparamos para la celebración de las Solemnidades de Navidad, que esta temporada también nos ayude a poner siempre nuestra mente en la segunda venida del Señor.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Children Who Suffer:** We pray for children who are suffering, especially those who are homeless, orphans, and victims of war; may they be guaranteed access to education and the opportunity to experience family affection.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los niños que sufren:** Recemos para que los niños que sufren, los que viven en las calles, las víctimas de las guerras y los huérfanos, puedan acceder a la educación y redescubrir el afecto de una familia.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Progress continues with both the fundraising and the work to update the Rectory's electrical wiring. Our goal is \$46,000 and contributions have now reached \$39,002. Our December special collection for the Building Fund will be next weekend, December 3 & 4. We thank everyone for your prayers and support to complete the project in January.

1. El progreso continúa tanto con la recaudación de fondos como con el trabajo para actualizar el cableado eléctrico de la Rectoría. Nuestra meta es \$46,000 y las contribuciones ahora han llegado a \$39,002. Nuestra colecta especial de diciembre para el Building Fund será el próximo fin de semana, 3 y 4 de diciembre. Agradecemos a todos por sus oraciones y apoyo para completar el proyecto en enero.

2. The 2022 Giving Tree ornaments will be available for parishioners to select on the next two weekends of November 26 & 27 and December 3 & 4. Wrapped Christmas gifts with the ornament number attached are due back by Sunday, December 11. We have the opportunity to help 40 children from our parish have a merrier Christmas. Thank you for your support.

2. Los ornamentos de Giving Tree 2022 estarán disponibles para que los feligreses los seleccionen los próximos dos fines de semana del 26 y 27 de noviembre y el 3 y 4 de diciembre. Los regalos de Navidad envueltos con el número de ornamento adjunto deben devolverse el domingo 11 de diciembre. Tenemos la oportunidad de ayudar a 40 niños de nuestra parroquia a tener una Navidad más feliz. Gracias por tu apoyo.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Nov 6	\$3,837	\$3,499	\$338		\$2,035 Building Fund
Nov 13	\$4,103	\$3,499	\$604		\$846 Archdiocese for the Military Services
Nov 20	\$2,706	\$3,499		\$793	\$845 Catholic Campaign for Human Development
Nov 27					